

TITRE**Un lion à Paris****AUTEUR****Béatrice Alemagna****Editeur****Autrement jeunesse**

<ul style="list-style-type: none"> • Présentation et analyse de l'œuvre

- « Un lion à Paris » entraîne le lecteur à la suite d'un animal sauvage qui décide de quitter sa savane pour découvrir « un travail, un amour, un avenir ». Il arrive donc à Paris et découvre cette ville. Il fait alors un premier bilan en demi-teinte car il ne réussit pas à attirer l'attention des habitants malgré sa taille, son air impressionnant et ses rugissements, lui qui voulait tant « se faire remarquer ». Puis au fur et à mesure de nouvelles rencontres, il parvient enfin à se faire une place au cœur de la ville. Il termine sa vie sur un socle au milieu d'un carrefour, accueilli par les klaxons des voitures qui le remarquent enfin et lui souhaitent la bienvenue.
- Cette histoire en cache un autre puisque Béatrice Alemagna s'inspire du lion de la place Denfert Rochereau mais décrit aussi les difficultés rencontrées par un personnage quittant son pays.
- album grand format qui s'ouvre à l'horizontale
- originalité de l'illustration (personnages dessinés, portraits collés, décors au crayon, photos insérées..) qui situe cet album entre la carte postale et le carnet de voyage
- des détails sur Paris avec des points de vue visuels différents amenant à une lecture particulière du paysage urbain
- l'histoire nous fait traverser la ville et découvrir ou redécouvrir des quartiers de Paris
- un plan simplifié de Paris permet au lecteur de suivre le parcours du personnage, parcours initiatique lié au message du livre qui pose des questions essentielles : comment s'intégrer dans un pays d'adoption, comment adapter ses rêves à la réalité, comment s'approprier une nouvelle façon de vivre sans oublier son passé ?

<ul style="list-style-type: none"> • Proposition d'exploitation

- **Phase 1**
- **Première lecture du texte avec les illustrations**
 - ▶ dégager et comprendre la construction du récit
 - ▶ percevoir dans le texte et dans l'image des indices aidant à la compréhension
 - ▶ appréhender l'humour à partir de pages choisies
- **Matériel :**
 - Photocopies réduites du livre, photocopies A3 pliées dans le sens de l'ouverture du livre, les feuilles seront numérotées pour permettre de conserver les étapes du parcours du lion
 - Un jeu de photocopies pour deux élèves
- **démarche :**

- donner les feuilles aux élèves, les laisser observer
- première mise en commun, premiers constats:
- ▶ dégager les personnages et le personnage principal
- ▶ dégager le ou les lieux
- ▶ dégager la problématique
 - **deuxième lecture pour prélever des informations**
 - chaque groupe va noter sur une feuille
- . le lieu de départ du lion
- . le lieu d'arrivée à Paris
- . les lieux connus (lieux que les enfants reconnaissent)
 - il n'est pas attendu des élèves qu'ils reconnaissent tous les lieux mais la reconnaissance d'une partie les amènera à comprendre l'organisation du livre
- **synthèse des recherches**
- . noter les résultats de la recherche sur une affiche mémoire
- . percevoir les différents lieux symboliques à partir de la reconnaissance des élèves
 - **relecture de pages choisies**
- . « Les gens couraient avec une drôle d'épée sous le bras »
- . « Enfin une fille le remarqua et le suivit de son regard tendre, pendant un long moment »
- . « Il marcha le long d'un fleuve qui coupait la ville au milieu »
- . « La ville qui le matin, lui paraissait si morne, si effrayante, si grise, semblait maintenant lui sourire de toutes ses fenêtres »
- mettre en lien cette dernière phrase avec les pages où le lion « rencontre » le fleuve qui lui sourit, la jeune femme qui le suit du regard (la Joconde) et « le vieille dame souriante » : ces trois rencontres lui font alors percevoir la vie et la ville autrement puisqu' enfin on fait attention à lui
- ▶ mettre en relation du texte et de l'illustration pour interpréter
- ▶ appréhender la notion de point de vue, d'interprétation différente
- ▶ faire des inférences pour amener les élèves à percevoir un des messages du livre : l'importance du regard des autres

- **Phase 2 : mettre en lien les déplacements du lion et les illustrations**

- ▶ se repérer dans un espace représenté simplifié : un plan
- ▶ mettre en lien des points de repère d'une histoire de fiction avec ces mêmes points de repère dans un lieu réel « Paris »
 - **matériel :**
 - plan de Paris du livre photocopie et agrandi
 - illustrations et texte réduits
 - supports de la phase 1 comme aide à la recherche (ordre chronologique du parcours)
 - pâte à fixe
 - même matériel agrandi pour la phase de synthèse collective au tableau
 - **Gestion des élèves**
- . élèves par groupe de 4 homogènes
- . aide aux élèves en difficulté pour leur permettre de rentrer dans la tâche à accomplir
 - **consigne**
 - « Vous allez replacer les illustrations sur le plan de Paris, il faut donc retrouver le parcours du lion »
 - observer quels sont les indices qu'utilisent les élèves pour se repérer : texte ou illustrations, les deux

- **phase de synthèse collective** permettant de faire un bilan des indices utilisés, les souligner ou surligner soit dans l'illustration, dans le texte ou les deux
- les groupes valident leur placement, en cas de placement incorrect il change l'illustration si nécessaire
- conserver les productions des élèves (outil qui sera utilisé en phase 3)

- **Phase 3 : tracer le trajet du lion sur un vrai plan de Paris**

- ▶ lire un plan, repérer des lieux
- ▶ tracer un parcours
- ▶ retrouver un point qui n'est pas désigné
- ▶ se repérer sur un espace représenté

- **matériel**

- plan de Paris agrandi
- plan du livre (plan simplifié de Paris) sur lequel les élèves ont travaillé au cours de la phase 2

Gestion des élèves

- mêmes groupes qu'en phase 2
- aide des élèves en difficulté
- **consigne :**
- « Avec l'aide du premier plan, vous allez tracer en rouge sur le plan de Paris le trajet effectué par le lion »

→ les élèves seront amenés à apercevoir que sur le plan du livre un point n'est pas nommé, la recherche du trajet du lion sur le plan de Paris détaillé leur permettra de découvrir de quel lieu il s'agit (quai d'Orsay)

- **Phase 4 : dégager le schéma narratif de l'histoire pour mener une production d'écrit**

- ▶ **dégager et comprendre le scénario du récit**
- ▶ **s'inspirer de ce scénario pour écrire une histoire ayant lieu à Gennevilliers**
- ▶ **maîtrise de la langue : travailler sur les personnages et les lieux pour dégager**
 - . les substituts employés
 - . les équivalences lexicales
 - . créer un premier dictionnaire (outil aide à la production d'écrit)

Matériel :

- texte photocopié pour les élèves
- texte agrandi pour la phase de synthèse

Démarche

- phase de relecture du texte uniquement, remplir le tableau pour dégager les étapes du schéma narratif

Situation initiale <ul style="list-style-type: none"> - personnage - lieu 	Un lion s'ennuie dans sa savane <ul style="list-style-type: none"> - un lion gros, jeune curieux, solitaire - la savane
Problème	Il s'ennuie et décide de partir
Première résolution <ul style="list-style-type: none"> - personnage 	Arrive à Paris, une grande ville <ul style="list-style-type: none"> - habitants

- lieu	- une gare, la rue, le métro, des monuments
Nouveau problème	Personne ne le remarque
Deuxième résolution - personnage - élément - lieux - actions d'aide	Rencontre des gens, des éléments qui l'aident et « lui sourient » - un fleuve, La Seine: « lui sourit » - un portrait dans un musée, La Joconde : « le suit tendrement du regard » - une vieille dame souriante au sacré Cœur : « lui sourit et descendent ensemble les marches » - découvre la ville du haut de la Tour Eiffel
Situation finale	Trouve sa place sur un socle au milieu d'un grand carrefour - toutes les voitures le klaxonnent pour lui souhaiter la bienvenue

- **phase de relecture** pour dégager les substituts et équivalences lexicales utilisés pour désigner le lion (dans le texte souligner les éléments en bleu), les lieux (dans le texte souligner les éléments en rouge)
- remplir le tableau

Le lion	<ul style="list-style-type: none"> - un gros lion - un lion jeune - curieux - solitaire - il - l'animal - perplexe - triste - gris - luisant - immobile - heureux 	<ul style="list-style-type: none"> - aspect physique - aspect psychologique - passage correspondant à la deuxième problématique - passage correspondant à la situation finale
lieux	<ul style="list-style-type: none"> - la savane - la douce savane - une gigantesque usine 	<ul style="list-style-type: none"> - moment de regret d'avoir quitter la savane - Beaubourg

	<ul style="list-style-type: none"> - avec un tuyau transparent - un fleuve - un fleuve qui coupait la ville au milieu - un château blanc - une tarte à la chantilly - une immense tour en fer 	<ul style="list-style-type: none"> - la Seine - la Sacré Cœur - la Tour Eiffel
Autres personnages Autres éléments	<ul style="list-style-type: none"> - les gens - les ouvriers - une fille au regard tendre - une vieille dame souriante - les hommes comme des fourmis - La ville morne - effrayante - grise - la ville qui sourit de « toutes ses fenêtres » 	<ul style="list-style-type: none"> - habitants de Paris - personnes visitant Beaubourg - La Joconde - dame du Sacré cœur - les hommes vus du haut de la Tour Eiffel - Paris passage du 2^e problème - Paris qui sourit de « toutes ses dents »

- **Analyser :**

- la façon dont sont décrits les lieux par un personnage qui ne les connaît pas
- la mise en liaison des lieux et de leur caractéristique, de leur particularité avec les événements du récit : comment certains lieux sont décrits ? avec quelles expressions ?
- Beaubourg « une gigantesque usine », « un tuyau transparent ».....
- Le Sacré Cœur « une tarte à la chantilly », « un château blanc »
- La Tour Eiffel « une immense tour en fer »

• **Phase 5 : écrire une histoire en s'inspirant du scénario et de la technique d'illustration, Reprise du titre « Un.....à Gennevilliers »**

- gestion des élèves par binôme homogène
- matériel : tableau « scénario » de la production à écrire
- photos de Gennevilliers
- plan de Gennevilliers
- tableau désignation personnages et lieux

Démarche

- **à partir de l'échantillon de photos en choisir certaines**
 - les élèves en difficulté peuvent choisir moins de photos pour aboutir à un parcours qui sera moins long, ce choix peut être guidé par l'adulte si nécessaire
- **les replacer sur le plan de Gennevilliers**
- **déterminer et tracer un parcours** qui sera effectué par le héros choisi
- **choisir une personnage** (animal, être humain, extra terrestre....) qui arrive à Gennevilliers et effectue le parcours
- **à partir du scénario :**
 - . dégager les étapes du récit à construire avec situation initiale, problème, résolution, personnages aidantsituation finale en liaison avec les lieux choisis
 - . mettre en lien les lieux choisis avec les événements du récit
 - . travailler la description des lieux choisis en partant du fait que le héros du récit ne les connaît pas
 - . établir des possibilités d'expression pour désigner ces lieux : construire un répertoire avant l'écriture **ou** faire émerger le répertoire utilisé par les élèves pour désigner ces lieux à partir d'une **relecture** des productions d'élèves (lister les expressions utilisées par les élèves, les noter sur une affiche : **outil d'aide à la réécriture, 2^e jet**)
 - **mettre en lien lieux et événements**
 - **démarche d'écriture 1^{er} jet, 2^e jet en utilisant les outils dégagés lors des lectures (scénario, tableau désignation des personnages et des lieux)**
 - **faire une synthèse collective des éléments utilisés pour désigner les personnages, les lieux en partant d'une analyse des différentes productions écrites (1^{er} jet)**
 - **partir de cette analyse comme support d'écriture ou de réécriture (2^e jet)**
 - **mettre en forme la production pour communication**
- . utilisation de l'ordinateur pour taper les textes
 - **communication des différentes productions différentes** puisque les élèves sont libres de choisir les photos afin de produire des textes différents liés à un parcours différent
- . communication aux élèves de la classe
- . communication à l'intérieur de l'école (autres classes du même niveau)
- . présentation du projet au cycle 2 avec présentation du livre et des productions
- . présentation du projet aux familles

Florence Breuneval, CPC, Gennevilliers